

Car fan

NOTE:

1. Please do not place in much soot, dust places for using.
2. Do not use the fan pointed directly at the fire or gas for blowing. Do not put any metal or flammable items into the product, in order to avoid trouble and fires.
3. Do not use at places where near fire or has the high temperature, waste paper, scrap metal.
4. Do not dip part of fan or the whole machine into water for cleaning. When using in the outdoor if there in thunder, please stop using immediately, in order to avoid electric shock and fire.
5. The baby under adult supervision for using, please keep infants and young children far away from dry battery.
6. When cleaning, please do not directly spray the detergent to the fan, in order to avoid damaging the plastic parts.

USE:

P/N: 01104, 01105

1. Choose the right place to clip.
2. Keeping the switch off or turn to "OFF".
3. Starting car, plug in the cigarette lighter.
4. To connect the fan and clip, adjusting appropriate angle of fan, tighten the swivel nut, turn on the switch.
5. After using it, turn off the switch, and pull out cigarette lighter.

P/N: 02235

1. The suction cup adsorption on the glass or smooth plane (Before use, clean the surface where can be adsorbed on).
2. Keeping the switch off or turn to "0".
3. Starting car, plug in the cigarette lighter.
4. To connect the fan and clip, adjusting appropriate angle of fan, tighten the swivel nut, turn on the switch.
5. After using it, turn off the switch, and pull out cigarette lighter.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

P/N: 01104 Voltage: DC 12V Power: 21W

P/N: 01105 Voltage: DC 24V Power: 21W

P/N: 02235 Voltage: DC 12V Power: 6W

TROUBLESHOOTING:

1. Do not work after start up
Car head not inserted into the cigarette lighter - Insert the car head again
Cigarette lighter poor contacting - Check car cigarette lighter if there is poor contacting
2. Have sound after start up
Vibration motor fault - Send for repair
3. Work only one time after start up
The fan voltage and car voltage does not match - Choose the right fan model for using

ENVIRONMENTAL PROTECTION

 This marking shown on the product and its literature indicates this kind of product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal, differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re-use this components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.

Wentylator samochodowy

UWAGA:

1. Proszę nie umieszczać w zakurzonych miejscach.
2. Nie kierować wentylatora bezpośrednio na ogień lub wydzielany gaz. Nie wkładać żadnych metalowych lub łatwopalnych przedmiotów do produktu, aby uniknąć problemów i pożarów.
3. Nie używać w miejscach, gdzie występuje ogień lub wysoka temperatura, makulatura, złom.
4. Nie należy zanurzać części wentylatora lub całego urządzenia w wodzie w celu czyszczenia. Podczas używania na zewnątrz w czasie burzy, natychmiast wyłączyć urządzenie w celu uniknięcia porażenia prądem i pożaru.
5. Korzystanie przez dzieci wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, proszę trzymać niemowlęta i małe dzieci z dala od urządzenia.
6. Podczas czyszczenia, proszę nie rozpylać detergentu bezpośrednio na wentylator, aby uniknąć uszkodzenia plastikowych części.

UŻYTKOWANIE:

P/N: 01104, 01105

1. Wybrać właściwe miejsce do przypięcia.
2. Wyłączyć lub ustawić wyłącznik w pozycji "OFF".
3. Uruchomić samochód, urządzenie podłączyć do gniazda zapalniczkowego.
4. Podłączyć wentylator z klipsem, ustawić odpowiedni kąt wentylatora, dokręcić nakrętkę obrotową, włączyć włącznik "ON".
5. Po użyciu wyłączyć przełącznik i wyciągnąć zapalniczkę.

P/N: 02235

1. Przyssawka montowana na szkle lub gładkiej płaszczyźnie (przed użyciem należy oczyścić powierzchnię, na której będzie montowana).
2. Wyłączyć wyłącznik lub ustawić go w pozycji "0".
3. Uruchomić samochód, podłączyć urządzenie do zapalniczki.
4. Podłączyć wentylator, ustawić odpowiedni kąt nachylenia wentylatora, dokręcić nakrętkę obrotową, włączyć włącznik.
5. Po użyciu wyłączyć przełącznik i wyciągnąć zapalniczkę.

DANE TECHNICZNE:

P/N: 01104 Napięcie: DC 12V Moc: 21W

P/N: 01105 Napięcie: DC 24V Moc: 21W

P/N: 02235 Napięcie: DC 12V Moc: 6W

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:

1. Nie działa po uruchomieniu
Głowica nie jest włożona do gniazda zapalniczki - Włożyć głowicę do gniazda zapalniczki.
Zapalniczka słabo styka - Sprawdź zapalniczkę samochodową, czy nie ma słabego styku.
2. Dźwięk po uruchomieniu
Usterka silnika wibracyjnego - Wysłać do naprawy
3. Po uruchomieniu działa tylko jeden raz
Napięcie wentylatora i napięcie samochodu nie pasują do siebie - Wybrać odpowiedni model wentylatora.

DBAJ O ŚRODOWISKO!

 Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

ES - INSTRUCCIÓN DE USO
Ventilador para vehículos
ATENCIÓN:

- No lo sitúe en un lugar empolvado.
- No dirija el ventilador directamente al fuego o gas que se encuentre cerca. No introduzca objetos metálicos o inflamables en el producto para evitar problemas e incendios.
- No utilice el producto en lugares donde haya fuego abierto, altas temperaturas, residuos de papel, chatarra, etc.
- No sumerja las partes del ventilador o la unidad completa en agua en el caso de que sea necesaria su limpieza. En el caso de que necesite usar el producto en una zona a la interperie y hay tormenta, apague inmediatamente la unidad para evitar descargas eléctricas e incendios.
- Los niños pueden usar el producto pero tan sólo bajo la supervisión de un adulto, mantenga a los bebés y a los niños pequeños alejados del aparato.
- Durante la limpieza del producto, no rocíe el detergente directamente sobre el ventilador para no dañar las piezas de plástico. Use un paño delicado, y si es necesario un poco humedecido.

USO:
P/N: 01104, 01105

- Elige el lugar adecuado para fijarlo.
- Apague o ponga el interruptor en la posición „OFF“.
- Arranque el vehículo, conecte el dispositivo a la toma del encendedor/ mechero.
- Coloque el ventilador con el clip, ajuste el ángulo correcto de ventilación, apriete la tuerca giratoria, active el interruptor „ON“.
- Después de usarlo, apague el interruptor y saque la toma del encendedor/ mechero.

P/N: 02235

- Coloque la ventosa en el cristal o sobre una superficie lisa (limpie la superficie en la que se va a montar antes de fijar la ventosa).
- Apague el interruptor o póngalo en la posición „OFF“.
- Arranca el coche, conecta el dispositivo al encendedor/ mechero del vehículo.
- Coloque el ventilador, ajuste el ángulo correcto de ventilación, apriete la tuerca giratoria, active el interruptor „ON“.
- Después de usarlo, apague el interruptor y saque la toma del encendedor/ mechero.

DATOS TÉCNICOS:

- P/N: 01104** Voltaje: DC 12V Potencia: 21W
P/N: 01105 Voltaje: DC 24V Potencia: 21W
P/N: 02235 Voltaje: DC 12V Potencia: 6W

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

- No funciona tras el arranque
El enchufe no está insertado en la toma del encendedor/ mechero - Inserte el enchufe en la toma del encendedor/ mechero.
Falta de contacto en el encendedor/ mechero - Compruebe si el encendedor de su vehículo trabaja adecuadamente o tiene mal contacto.
- Emite sonido una vez accionado.
Mal funcionamiento del motorvibrador - Enviar a reparar
- Una vez accionado, sólo funciona una vez
El voltaje del ventilador y el del coche no coinciden - Seleccione el modelo de ventilador correcto.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE


Esta marca que figura en el producto y en su literatura indica que este tipo de producto no debe eliminarse con los desechos domésticos al final de su vida útil a fin de evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana. Por lo tanto, se invita a los clientes a que suministren para su correcta eliminación, diferenciando este producto de otros tipos de residuos y lo reciclen de forma responsable, con el fin de reutilizar estos componentes. Por lo tanto, se invita al cliente a ponerse en contacto con la oficina local del proveedor para obtener la información

relativa a la recogida diferenciada y el reciclaje de este tipo de producto. Traducción realizada con la versión gratuita del traductor

CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
Ventilátor do auta
UPOZORNĚNÍ:

- Neukládejte na prašná místa.
- Nesměřujte ventilátor přímo na oheň nebo emitované plyny.
- Do výrobku nekládejte žádné kovové ani hořlavé předměty, abyste předešli problémům a požárům. Nepoužívejte na místech, kde je oheň nebo vysoké teploty, izbykový papír nebo odpad.
- K čištění nepoužívejte část ventilátoru nebo celé zařízení do vody.
- Pokud jej používáte venku v bouři, okamžitě jej vypněte, abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Používání dětsmi pouze pod dohledem dospělých. Dbejte na to, aby batole a malé děti byly v dostatečné vzdálenosti od zařízení.
- Při čištění nestrkájte čisticí prostředek přímo na ventilátor, abyste nepoškodili plastové části.

POUŽITÍ:
P/N: 01104, 01105

- Vyberte správné místo na připevnění.
- Vypněte nebo nastavte vypnutí do polohy „OFF“.
- Nastartujte auto, připojte zařízení k zásuvce zapalovače cigaret.
- Připojte ventilátor se sponou, nastavte vhodný úhel ventilátoru, utáhněte otočnou matici, otočte přepínač do polohy „ON“.
- Po použití vypněte vypínač a vytáhněte ze zásuvky zapalovače cigaret.

P/N: 02235

- Namontujte přísavku na sklo nebo na hladký povrch (povrch, na který se bude montovat, před použitím očistěte).
- Vypněte vypínač nebo nastavte jej do polohy „OFF“.
- Nastartujte auto, připojte zařízení k zásuvce zapalovače.
- Připojte ventilátor, nastavte vhodný úhel sklonu ventilátoru, utáhněte otočnou matici, zapněte vypínač.
- Po použití vypněte vypínač a vyjměte ze zásuvky zapalovače cigaret.

TECHNICKÁ DATA:

- P/N: 01104** Napětí: DC 12V Výkon: 21W
P/N: 01105 Napětí: DC 24V Výkon: 21W
P/N: 02235 Napětí: DC 12V Výkon: 6W

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ:

- Po spuštění nefunguje
Koncovka zástrčky není zasunutá do zásuvky zapalovače cigaret - Zástrčku zasunete do zásuvky zapalovače cigaret.
Slabý kontakt zapalovače cigaret - Zkontrolujte, zda nemá slabý kontakt zapalovač cigaret.
- Zvuk po startu
Porucha vibračního motoru - Pošlete ho do opravy.
- Po spuštění funguje pouze jednou
Napětí ventilátoru a napětí v automobilu se neshodují - Vyberte správný model ventilátoru.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!


Opatřovaná elektrická zařízení jsou zdrojem druhotných surovin - je zakázáno vyhazovat je do nádob na komunální odpad, jelikož obsahují látky nebezpečné lidskému zdraví a životnímu prostředí! Prosíme o aktivní pomoc při úsporném hospodaření s přírodními zdroji a ochraně životního prostředí tím, že odevzdáte použité zařízení do sběrného střediska použitých elektrických zařízení. Aby se omezilo množství odpadů, je nevyhnutelné jejich opětovné využití, recyklace nebo jiná forma regenerace.

SK - UŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

UA - КЕРІВНИЦТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Ventilátor do auta

UPOZORNENIE:

1. Neukladajte na prašné miesta.
2. Nesmerujte ventilátor priamo na oheň alebo emitované plyny.
3. Do výrobku nekladajte žiadne kovové ani horľavé predmety, aby ste predišli problémom a požiarom.
4. Nepoužívajte na miestach, kde je oheň alebo vysoké teploty, zvyškový papier alebo odpad.
5. Na čistenie nepoužívajte časť ventilátora alebo celé zariadenie do vody.
6. Ak ho používate vonku v búrke, okamžite ho vypnite, aby ste predišli úraze elektrickým prúdom alebo požiaru.
7. Používanie deťmi iba pod dohľadom dospelých. Dbajte na to, aby batôľa a malé deti boli v dostatočnej vzdialenosti od zariadenia.
8. Pri čistení nestriekajte čistiaci prostriedok priamo na ventilátor, aby ste nepoškodili plastové časti.

POUŽITIE:

P/N: 01104, 01105

1. Vyberte správne miesto na pripnutie.
2. Vypnite alebo nastavte vypnutie do polohy „OFF“.
3. Naštartujte auto, pripojte zariadenie k zásuvke zapalovača cigariet.
4. Pripojte ventilátor so sponou, nastavte vhodný uhol ventilátora, usiahnite otočnú maticu, otočte prepínač do polohy „ON“.
5. Po použití vypnite vypínač a vytiahnite zo zapalovača cigariet.

P/N: 02235

1. Namontujte prísavku na sklo alebo na hladký povrch (povrch, na ktorý sa bude montovať, pred použitím očistite).
2. Vypnite vypínač alebo nastavte ho do polohy „0“.
3. Naštartujte auto, pripojte zariadenie k zásuvke zapalovača.
4. Pripojte ventilátor, nastavte vhodný uhol sklonu ventilátora, usiahnite otočnú maticu, zapnite vypínač.
5. Po použití vypnite vypínač a vyberte zo zásuvky zapalovača cigariet.

TECHNICKÉ DÁTA:

P/N: 01104 Napätie: DC 12V Výkon: 21W

P/N: 01105 Napätie: DC 24V Výkon: 21W

P/N: 02235 Napätie: DC 12V Výkon: 6W

RIEŠENIE PROBLÉMOV:

1. Po spustení nefunguje.
Konevka zástrčky nie je zasunutá do zásuvky zapalovača cigariet.
Zástrčku zasunite do zásuvky zapalovača cigariet.
Slabý kontakt zapalovača cigariet - Skontrolujte, či nemá slabý kontakt zapalovač cigariet.
2. Zvuk po štarte
3. Porucha vibračného motora - Pošlite ho do opravy.
4. Po spustení funguje iba raz
Napätie ventilátora a napätie v automobile sa nezhodujú - Vyberte správny model ventilátora.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

 Symbol poukazuje na nutnosť separovaného zberu opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Opatrebované elektrické zariadenia sú zdrojom druhotných surovín - je zakázané vyhadzovať ich do kontajnerov na komunálny odpad, nakoľko obsahujú látky nebezpečné ľudskému zdraviu a životnému prostrediu. Prosíme o aktívnu pomoc pri hospodárení s prírodnými zdrojmi a pri ochrane životného prostredia tým, že opotrebované zariadenia odovzdáte do zberného strediska opotrebovaných elektrických zariadení. Aby sa obmedzilo množstvo odpadov, je nutné ich opätovne využiť, recykliacia alebo iné formy regenerácie.

Автомобільний вентилятор

ПРИМІТКА:

1. Будь ласка, не влаштовуйте в запарених місцях.
2. Не направляйте вентилятор безпосередньо на вогонь або газ, що виділяється. Не кладіть металеві або легкозаймисті предмети в пристрій, щоб уникнути проблем і пожеж.
3. Не використовуйте в місцях, де є вогонь або висока температура, макулатура, металобрухт.
4. Не закривайте частину вентилятора або весь пристрій для очищення. При використанні на вулиці під час грози негайно вимкніть пристрій, щоб уникнути ураження електричним струмом або загоряння.
5. Використання дітьми можливе тільки під наглядом дорослих, будь ласка, тримайте немовлят і маленьких дітей подалі від пристрою.
6. При чищенні, будь ласка, не розливайте миючий засіб безпосередньо на вентилятор, щоб уникнути пошкодження пластикових деталей.

ВИКОРИСТАННЯ:

П / П: 01104, 01105

1. Виберіть правильне місце для закріплення.
2. Вимкніть пристрій або встановіть вимикач у положення „OFF“.
3. Запустіть автомобіль, підключіть пристрій до прикурювача.
4. Підключіть вентилятор з затиском, встановіть відповідний кут вентилятора, затягніть обертову гайку, включіть перемикач „ON“.
5. Після використання вимкніть пристрій і витягніть з гнізда прикурювача.

П / П: 02235

1. Присоска повинна бути встановлена на склі або гладкій поверхні (перед використанням очистіть поверхню, на якій вона буде встановлена).
2. Вимкніть пристрій або встановіть вимикач у положення „0“.
3. Запустіть автомобіль, підключіть пристрій до прикурювача.
4. Підключіть вентилятор, встановіть відповідний кут нахилу вентилятора, затягніть обертову гайку, включіть перемикач.
5. Після використання вимкніть пристрій і витягніть з гнізда прикурювача.

ТЕХНІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА:

П / П: 01104 Напруга: DC 12V Потужність: 21W

П / П: 01105 Напруга: DC 24V Потужність: 21W

П / П: 02235 Напруга: DC 12V Потужність: 6W

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК:

1. Не працює при запуску
Штекер не вставлений в гніздо прикурювача- вставте штекер в гніздо прикурювача.
Поганий контакт прикурювача-перевірте контакт прикурювача.
2. Звук при запуску
Несправність вібраційного двигуна- відправити на ремонт
3. Після запуску він працює тільки один раз
Напруга вентилятора і напруга автомобіля не збігаються- виберіть відповідну модель вентилятора.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

 Не викидайте електронне обладнання разом з побутовими відходами. Відповідно до Європейської Директиви 2002/96 / EC Про відходи електричного та електронного обладнання та її ввіччєння до норм національного законодавства електричне та електронне обладнання має бути піддано окремій утилізації та вторинній переробці. Використане обладнання також може бути повернуто до Punktu Zбору електронних відходів, який здійснює утилізацію обладнання відповідно до національного закону про утилізацію та відходи.

